Instituto de Estudios Peruanos
Biblioteca Amazónica
Iquitos - Perú

KANATARI

semanario de actualidades

Año 25 - 14 de febrero del 2010 - Nº 1326 - Tomo XXVII - Iquitos, Perú S/.1.00

TAMBIÉN RÍOS DE NIÑOS



Portada

Foto: Humberto Ruiz

Pensar antes de hacer
Editorial

Aniversario de IRAPAY
Central

Editorial

PENSAR ANTES DE HACER

Obras son amores, decían los antiguos. En nuestro país algún político inventó otra expresión equivalente: Hechos, no palabras. Unos y otros, que prácticamente dicen lo mismo, en el fondo tienen razón. Pero con una deficiencia. Les faltan dos cosas: el pensamiento que pueda dinamizar la tarea de construcción de un nuevo modelo de Estado, y la previsión profética que pudiera hacer que lo iniciado hoy pueda tener perseverancia para que a lo largo del tiempo vaya haciendo fértil nuestra tierra.

Y en el caso amazónico esta abstracción pudiera convertirse en una realidad tangible como las universidades y centros de estudio, en tanto a la función de las carreras que hay detrás. Los centros académicos corren el riesgo de evadir la realidad y, encerrándose en sí mismos, convertirse en medios de dación de títulos académicos que no tengan en cuenta al mundo que les circunda, sino que busquen afanosamente títulos para la dignificación de las personas y las familias. El resultado es que haya tantos abogados, tantos maestros, tantos ingenieros, por referirnos a lo más tradicional, que al final de cuentas se tengan necesariamente que apegar como lapas a esta ciudad autófaga que solamente busca consumir más que producir o hayan de salir de esta región que les vio nacer. Nos explicamos con mayor precisión.

Ortega y Gasset, el maestro de la instrucción universitaria ya dijo en su tiempo. "La Universidad tiene que intervenir en la actualidad como tal universidad, tratando los grandes temas del día desde su punto de vista propio, cultural, profesional o científico. De este modo no será una institución sólo para estudiantes, un recinto ad modum delphinis, sino que metida en medio de la vida, de sus urgencias, de sus pasiones, ha de imponerse como un poder espiritual superior frente a la Prensa, representando la serenidad frente al frenesí, la seria agudeza frente a la frivolidad y la franca estupidez".

Pues bien, esta dimensión de estar cerca al acontecer de la vida diaria no estaríamos tan seguros de que se ha realizado en nuestras regiones amazónicas, donde lo importante es pasar y ganar títulos a costa de lo que sea, sin tener en cuenta a las voces que llegan del mundo.

Pero hay otra dimensión: es la profética, que ve o intuye el futuro, que mira hacia adelante. Las transformaciones históricas que se han venido produciendo en las últimas décadas son marcadamente aceleradas. Nada de ayer puede pronosticarse para hoy siquiera. Todo cambia, todo se transforma, al menos desde nuevas formas de mirar al universo que nos rodea. Los descubrimientos han sido magníficos y se ha acelerado el proceso de la comunicación. Las transformaciones se hacen interculturalmente necesarias, urgentes. Incluyendo el diálogo con y desde las poblaciones originarias. Si no es de un lado, vendrán por el otro, pero llegarán. La globalización todo lo reduce a disolvencias, para entrar en nuevas etapas de nuestro transcurso por la vida. Es preciso mirar hacia adelante, aun conservando aquellas raíces que, a unos y a otros, nos ha dado la vida. El colectivo profético científico y académico habrá de saber mirar hacia el porvenir convirtiendo esta Amazonía en campo de creación de novedades que habrá de mirar al futuro, como la diversidad biológica, la pobreza, el agua, las diversidades étnicas, etc.

Lógicamente se hará necesaria una dimensión tal vez no calculada en una primera impresión: el "cómo" se lleva adelante algo que está tan desviado de su camino auténtico y viene a recuperar el sentido de lo que debe ser un centro de estudios, para que se convierta en un movimiento hacia el desarrollo endógeno de este territorio tan dilatado y, por otra parte, se ve amenazado por fuerzas tan implacables como las que comprobamos hoy día. Y es aquí donde necesitamos verdaderos artistas del buen hacer político, gentes que borden estrategias novedosas que desde la memoria del pasado nos ayuden, a pesar de todo y en contra de todo, a ver el camino que nos espera. Así será posible pensar para un buen hacer y no hacer sin haberlo pensado bien.

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Edita
Centro de Estudios Teológicos de la Amazonia
(CETA)

Año 25 - 14 de febrero del 2010 - N° 1326
Tomo XXVI

Director:
P. Joaquín García

Consejo de Redacción:
José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez, Ricardo Soberón

Redactores:
Unidad de Investigación: *Róger Rumrrill, Javier Gutiérrez;* **Educación:** *Gabel Sotil, Ludolfo Ojeda, Pedro Reátegui, Víctor Lozano, José Manuyama;* **Libros:** *Sofía Herrera;* **Culturales:** *Cesar Ching, Francisco Bardales;* **Aspectos Ambientales:** *Jennifer Montoya; Mauro Olortegui* **Humor:** *Aurelio Tang.*

Corresponsales:
Francia: *Catherine Heymann*
Venezuela: *María Juan de García*

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Alberto Chirif, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Moisés Panduro, Alberto Pérez, Rafael Urrunaga, Alberto Ríos, José Carlos Rodríguez.

Diagramación y Diseño: *Alva Isern*
Pre-prensa y Montaje: *Ronny Isern*
Impresión: *Madison Flores*
Compaginación: *Tony Da Souza*

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA

Putumayo N° 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (065) 23.31.90

www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: ceta.iquitos@gmail.com

IQUITOS - PERU

PORTADA

Hace diecinueve años la UNICEF levantó una voz que decía "también ríos de niños", dando carta abierta a la infancia para que se integrara como un torrente fluvial a la causa de los grandes. Este tiempo ha sido lo suficiente para consolidar que aquella voz originaria tiene lugar en medio de nuestro pueblo a través de otras iniciativas como "IRAPAY".

PALABRA

6º domingo de tiempo ordinario

Jr 17, 5-8
Salmo: 1
1Cor 15, 12. 16-20:
Lc 6,17. 20-26

Las Bienaventuranzas con los pobres de protagonistas y las malaventuranzas (ayes) con los ricos como destinatarios, continúan el plan programático de Jesús en el evangelio de Lucas.

Las Bienaventuranzas son una forma literaria conocida desde antiguo en Egipto, Mesopotamia, Grecia, etc. En Israel tenemos varios testimonios en la Biblia, especialmente en la literatura sapiencial y profética. En los salmos y en la literatura sapiencial en general, se considera bienaventurada a una persona que cumple fielmente la ley: "Bienaventurado el hombre que no va a reuniones de malvados ni sigue el camino de los pecadores... mas le agrada la ley del Señor y medita su ley de día y de noche" "Bienaventurados los que sin yerro andan el camino y caminan según la ley del Señor".

Las malaventuranzas o los "ayes" son más comunes en los profetas, en momentos donde se quiere expresar dolor, desesperación luto o lamento por alguna situación que conduce a la muerte: "Ay de los que disimulan sus planes y creen que se esconden de Yahvé"; "ay de estos hijos rebeldes, dice Yahvé, que traman unos proyectos que no son los míos...". También para llamar la atención de los que acaparan: "¡ay de los que juntáis casa con casa, y añadís campo a campo hasta que no queda sitio alguno, para habitar vosotros solos en medio de la tierra!"; "¡Ay de los que decretan estatutos inicuos, y de los que constantemente escriben decisiones injustas!". Las Bienaventuranzas y maldiciones de Jesús con relación a las del AT tienen diferencias fundamentales. En la literatura sapiencial del AT se insiste en un comportamiento acorde con la ley para poder ser bienaventurado, en el evangelio en cambio, Jesús no exige ningún comportamiento ético determinado, como condición para ser declarado bienaventurado. Simplemente los pobres (anawin), los que lloran, los perseguidos... son bienaventurados.

Comparando las bienaventuranzas de Lucas con las de Mateo encontramos algunos datos interesantes. El lugar del discurso según Mateo es la montaña, con la intención de releer la figura de Jesús a la luz de la de Moisés en el Sinaí. Según Lucas es en un llano. Muchos incluso los diferencian llamándolos "sermón de la montaña" o "sermón del llano". En las primeras bienaventuranza Mateo tiene una de más: "bienaventurados los pacientes, porque recibirán la tierra en herencia" (Mt 5,5). En total, Lucas tiene cuatro que son equivalentes



Iglesia

a las nueve de Mateo. En Mateo hay una inversión con relación a Lucas, pues aparecen los "hambrientos" detrás de los "afligidos". En Mateo están redactadas en tercera persona mientras en Lucas todas están en segunda persona. Mateo subraya actitudes interiores con las cuales se debe acoger el Reino, por ejemplo, la misericordia, la justicia, la pureza de corazón, en cambio Lucas se preocupa por mostrar la situación real y concreta de pobreza, hambre, tristeza. La bienaventuranza clave es la de los pobres, ya que las otras se entienden en relación a ésta. Son los pobres los que tienen hambre, los que lloran o son perseguidos. Lucas recuerda la promesa del AT de un Dios que venía a actuar a favor de los oprimidos, los que tienen a Dios como único defensor que claman constantemente a Dios. Todas estas promesas van a ser cumplidas en Jesús, quien ha definido desde el principio su programa misionero en favor de los pobres y oprimidos.

NOTICIAS de Iglesia

UNA PROMESA DE AMISTAD Y PAZ ENTRE LOS PUEBLOS

Monseñor Pierre Morissette, obispo de Saint-Jérôme y presidente de la Conferencia Episcopal de Canadá, ha expresado el deseo de que "el deporte" pueda "ser una promesa de amistad y paz entre los pueblos". Ha recordado los valores expresados en la divisa de los Juegos Olímpicos: Citius, Altius, Fortius (Más rápido, más alto, más fuerte).

"Estas tres palabras fueron escogidas en 1894 como divisa oficial de los Juegos Olímpicos". Una idea lanzada por un padre dominico, Henri Didon, "que quería con ella motivar a sus estudiantes en gimnasia para permitirles llegar a la excelencia personal".

Desde entonces, "esta divisa ha inspirado a los atletas a nivel mundial". "Que podamos, los católicos o miembros de otras confesiones religiosas, aplicar este mismo principio a nuestras propias vidas, de manera que juntos seamos capaces de convertirnos en seres humanos reconocidos a escala internacional".

Lejos de "la excitación de estas actividades deportivas", el prelado invita también a los jugadores y visitantes a "reflexionar en el objetivo del movimiento olímpico" que es de "contribuir a edificar un mundo pacífico y mejor, educando a los jóvenes a través de la práctica deportiva sin discriminación de ningún tipo, en un espíritu de amistad, de solidaridad y deportividad".

Los católicos comparten la esperanza, expresada por Benedicto XVI ante los juegos de verano de 2008, de que los Juegos Olímpicos "ofrezcan a la comunidad internacional un verdadero ejemplo de coexistencia entre personas de proveniencias de lo más diverso, en el respeto de su dignidad común". "Para retomar las palabras del Papa, ¡pueda el deporte, una vez más, ser una promesa de amistad y de paz entre los pueblos!".

Además de los "numerosos pueblos y culturas que componen las comunidades variadas y plenas de vida del Oeste de Canadá". "Pueden igualmente estar seguros de la acogida de las parroquias y comunidades católicas, antes, durante y después de los Juegos".

LECTURAS BÍBLICAS DIARIAS

Lunes 15 de febrero
Sant 1,1-11; Sal 118; Mc 8,11-13

Martes 16 de febrero
Sant 1,12-18, Sal 93, Mc 8,14-21

Miércoles 17 de Febrero
Jl 2,12-18, Sal 50; 2Cor 5,20-6,2; Mt 6,1-6.16-18

Jueves 18 de febrero
Dt 30,15-20, Sal 1; Lc 9,22-25

Viernes 19 de Febrero
Is 58,1-9ª; Sal 50; Mt 9,14-15

Sábado 20 de Febrero
Is 58,9b-14; Sal 85; Lc 5,27-32

A VUELO DE RONSAPA

Con una temperatura extrema de 38 °C, mulatas bailando y un animado alcalde, la ciudad brasileña de Río de Janeiro inició oficialmente este viernes su Carnaval, que es considerado 'la fiesta más grande del mundo'. El burgomaestre Eduardo Paes entregó las llaves de la ciudad al Rey Momo, encarnado este año por Milton Rodrigues Júnior, quien llegó a la ceremonia de su coronación acompañado por su reina, corte, así como un séquito de orquestas y escuelas de samba que darán ritmo y color a Río hasta la madrugada del Miércoles de Ceniza. El alcalde de Sao Lourenço (Minas Gérais), José Neto, prohibió la música funk o el rap al inicio del Carnaval "porque promueven la violencia". Quien infrinja la norma, podría pasar seis meses en prisión.



Un manto blanco cubrió los estados del sur de Estados Unidos en una nevada inusual que causó varios accidentes de tránsito y dejó sin electricidad algunas ciudades. Texas, la península noroccidental de la Florida, Georgia y Carolina del Sur son algunos de los estados afectados por la nevada. La tormenta causó casi 200 accidentes de tráfico en Dallas, miles de residentes sin electricidad y cientos de vuelos cancelados. Por otra parte, desde el Coliseo hasta la Fuente de Trevi, las calles de Roma están cubiertas por un manto blanco de varios centímetros para el júbilo de locales y turistas, que toman fotos de este hecho excepcional pues es la primera vez que nieva en 20 años. No obstante, la nevada ocasionó algunos problemas de circulación terrestre y aérea.

Aunque la ayuda internacional alcanza a una gran mayoría de la población, unos tres millones de haitianos siguen necesitando ayuda inmediata, informó hoy en Roma el Programa Mundial de Alimentos (PMA) de Naciones Unidas. Un mes después del terrible sismo, la logística, la infraestructura y el suministro de bienes han mejorado tanto que "millones de haitianos han sido ya abastecidos y sus necesidades más acuciantes pudieron ser satisfechas", apuntó el organismo. Sin embargo, tres millones de personas necesitan sobre todo agua, alimentos y un lugar para vivir como ayuda inmediata.

El ex presidente estadounidense Bill Clinton fue internado y sometido a una doble angioplastía en una de sus arterias coronarias, luego de que experimentara un dolor en el pecho. La secretaria de Estado, Hillary Clinton, viajó de Washington a Nueva York para acompañar a su marido, quien se sometió al procedimiento para insertarle en la arteria dos cánulas, mediante la angioplastía, en el Hospital Presbiteriano. La cánula intraluminal coronaria, conocida como "stent", es un dispositivo autoexpandible de malla metálica, utilizado para mantener abierta una arteria después de que es destapada en un procedimiento de angioplastía. Durante las últimas semanas, el ex presidente ha trabajado en los esfuerzos de ayuda para Haití, tras el devastador sismo. El apetito voraz de Clinton y su afición por alimentos poco saludables se convirtieron en toda una leyenda, antes, durante y después de su mandato.

Cientos de aldeanos están huyendo de un enclave talibán en el sur de Afganistán de cara a la tan anunciada operación de gran escala de las tropas afganas y de la OTAN en los próximos días. Funcionarios de la OTAN y del Ejército afgano han estado comentando públicamente durante semanas su inminente ataque en el convulso distrito de Marjah, en la provincia de Helmand. Se estima que la operación, bautizada como "Mushtarak", una palabra dari que significa "juntos", será la mayor desde la caída del régimen talibán a finales de 2001. El Ejército británico aseguró que 15.000 policías afganos, soldados y tropas de la OTAN participarán en la operación, que, según el portavoz militar de la OTAN Eric Tramblay, tiene como objetivo expulsar a los talibanes de su principal bastión en la provincia y restablecer la autoridad del gobierno. Cientos de habitantes han abandonado la ciudad de Marjah cargados de dinero y joyas, dejando atrás sus viviendas, su ganado y otras propiedades por temor a los ataques aéreos de la OTAN, que han matado en el pasado a civiles.

Un martirio diario vive en El Cairo, Egipto, la peruana Graciela Ana Valderrama Sandoval, a quien su esposo, el musulmán Mahmoud Hassan, la llevó hace diez años a ese país para mantenerla prácticamente secuestrada y sometida a constantes maltratos. La mujer conoció a Hassan en Roma, Italia, cuando ambos trabajaban como comerciantes de artesanías. Se casaron y tuvieron una niña pero por la difícil relación que tenían, Graciela Valderrama advirtió al musulmán que se separaría de él. Consciente del inminente término de su relación, Hassan invitó a Graciela a hacer un último viaje juntos. El destino era El Cairo, lugar de origen de Hassan y de donde este no la deja volver hasta ahora. El musulmán se vale de las reglas que hay en su país para mantener a Graciela a su lado, pues de probarse que una mujer traiciona a su pareja sería sometida a mutilaciones genitales.

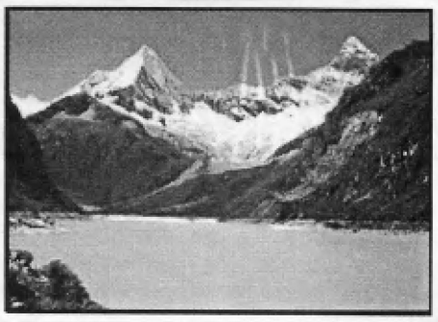


LAGUNA DE PARON

Es el depósito de agua dulce más importante del Callejón de Huaylas, está ubicada a 100 km al norte de Huaraz y a 32 km de Caraz; Parón se encuentra a 4185 metros sobre el nivel del mar y con un máximo de 76 metros desde el espejo de agua hasta el fondo.

La laguna de Parón ha pasado por un proceso de secado, debido a que puso en riesgo a la población del lugar por los constantes deslizamientos enormes bloques de hielo de los nevados, estos deslizamientos incrementaron la posibilidad de desbordes y por tanto aludes. Esta situación fue anunciada por los estudiosos del tema; desde años atrás, pero fue más latente a partir del 2000.

Parón es la laguna más grande de la Cordillera y desde allí, en un día de cielo despejado, se pueden apreciar el pico del nevado Artesanraju, los nevados Pirámide de Garcilazo, Huandoy Norte, Pisco, Chacraraju y Paria.



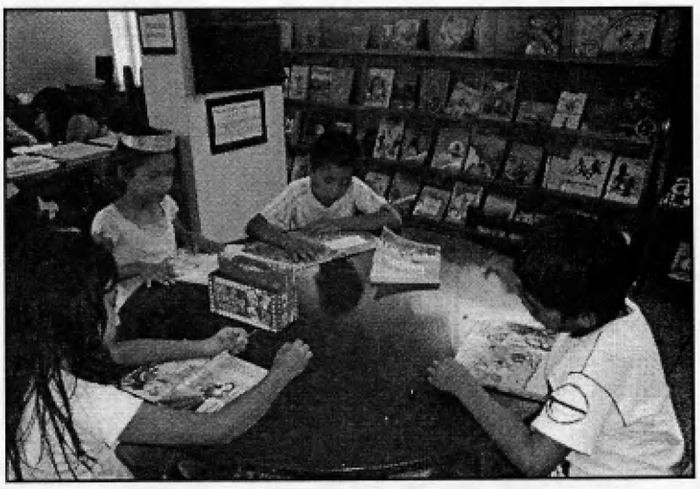
LA LECTURA DE LA REALIDAD EN LA FORMACIÓN DE NUESTROS ESTUDIANTES

Gabel Daniel Sotil García

Es una constatación, por demás contundente que, en el material didáctico (libros, enciclopedias) disponible actualmente en las instituciones educativas de nuestra región amazónica, su compleja y diversa realidad no está presente. Ella, con su grandiosa riqueza, viene siendo marginada de la intencionalidad formativa del sistema educativo nacional, obedeciendo a anacrónicos prejuicios sobre nuestra región, que hemos heredado de la época colonial. Inconcebiblemente mantenidos por el centralismo educacional, impuesto por el Ministerio de Educación, tales prejuicios son los que posibilitan una serie de omisiones y tergiversaciones que hoy podemos encontrar en el material impreso que proviene de dicha entidad, que encarga su elaboración a personas con muy poca cercanía cognoscitiva y afectiva, víctimas de prejuicios sobre la realidad amazónica y dudoso compromiso con la construcción de una nueva sociedad nacional.

Es así que, en estos momentos, podemos constatar, en libros oficiales elaborados por el Ministerio de Educación y por autores particulares, los efectos de dicha lejanía y supuestos falsos que orientan la elaboración de tal material, consecuencias que hemos venido exponiendo en artículos anteriormente publicados en este mismo semanario ("Imagen o percepción de nuestra región", "Grandiosa pero ignorada riqueza la nuestra", "¿Nuevos textos escolares o nuevas agresiones a la Amazonía?"), frutos de las preocupaciones que nos causan tales omisiones y tergiversaciones respecto a la realidad amazónica y sus efectos formativos en las nuevas generaciones de peruanos en general y amazónicos en especial.

Por ello es que, estando ya a las puertas del nuevo año escolar y con la seguridad de que el Ministerio de Educación va a seguir insistiendo en su actitud excluyente respecto a nuestra región, incomprensiblemente tolerada, a estas alturas de los tiempos, por las autoridades regionales, queremos insistir en la necesidad



de priorizar el conocimiento de nuestra realidad regional como soporte básico para la construcción de la educación que requerimos y merecemos los amazónicos.

Es en este sentido que queremos insistir en la trascendencia formativa que tiene para los educandos el conocimiento de su comunidad para la toma de conciencia plena, analítica, crítica y constructiva, que les permita su ubicación consciente y progresiva en su entorno inmediato (en concordancia con su edad), que les posibilite su incorporación participativa en el desarrollo de su comunidad, como escenario central en el que hacen su vida cotidiana.

Ahora bien, este conocimiento puede ser logrado por dos vías no excluyentes y complementarias: libros o documentos escritos

☞ *pasa a la pág. 5780*

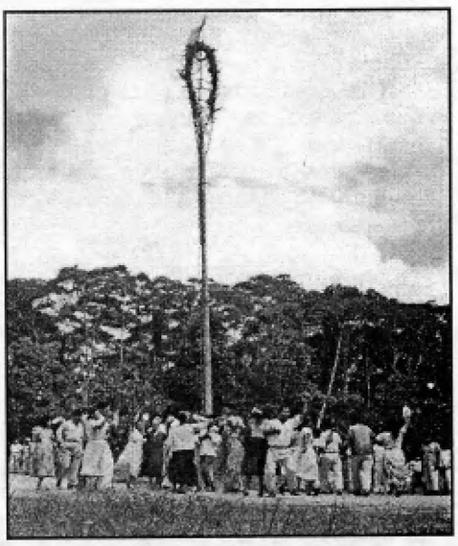
RELATOS DE CARNAVAL

Antiguamente había dos gremios: la plebe y la aristocracia. Siempre habían dos bandos que no se unían. A las 8 de la mañana ya estaba ya con la música, las pandillas pero que no se escapaba ni uno. Las casas las sancochaban entre polvo, agua y pintura. Paraba sus umishas para danzar. Y los de la aristocracia se cerraban en un lugar con sus música mala, ya concertina, acordeón... con música pues sencilla que no distraía. Aún cuando algunos sufrían de estar ahí, mejor hubiesen estado con el pueblo, más divertido. Nos envidiaban siempre pero no se unían. Había gente que hacía parar sus umishas y se preparaba para atender baile, como voto se preparaba, cuestión comida, bebida, todo para sostener a la gente que se iba a bailar.

Y los enmascarados, pilatus, que daban risa al público porque iban a bailar, a danzar y cuánta cosa. Eso de los enmascarados ya no se hacen porque lo han prohibido. Las autoridades siempre van en contra de las costumbres del pueblo. Toda fiesta era antes velada, había devotos que velaban. El carnaval no era velada sólo distracción. Dicen que el carnaval es la fiesta de los demonios, distracción de los demonios. Ahora yo no sé por qué los demonios hacen esa fiesta si por alegría o por resentimiento. Los regalos que se ponen en la umisha son como el voto que hace la persona.

¿Y las reinas que salen para el carnaval? En ese tiempo no habían reinas, sólo los enmascarados. Ahora eso de las reinas ya ha venido cuando se ha perdido el juego con pinturas y agua, entonces aparecen las reinas. Pero ya es cosa de los directores y de las autoridades (Guillermo Lima Ushiñahua, 60, Orellana)

Esto, Madre, me lo han contado en el Ejército. Por ahí por el Curaray. Yo era sargento segundo del Ejército. Uno de los jefes me preguntó: ¿Ud. has pasado Carnaval? Sí, como no, me gusta esa fiesta. Por mi tierra se pasa lindo esa fiesta. Me dijo, mira, yo he dejado de ser trabajador. Un día faltando para la fiesta de carnaval, como no creía en esa fiesta me fui a la shiringa, a trabajar. Trabajador era el hombre. El ha visto lo que gozaba en su pueblo, con la pandilla, los juegos... No te vayas, hijo, le dice su padre. No, papá, yo quiero tener



algo, quiero ser más que ustedes, por eso me voy a trabajar. La fiesta se deja por un lado, si tú tienes devoción de fiestear, vete no más. Estoy para ser más que ustedes. ¿No crees en esa fiesta?, le dice su padre. No, yo no creo en esa fiesta. Si a ti te viene

☞ *pasa a la pág. 5780*

☞ *viene de la pág. 5779*

LA LECTURA EN LA FORMACIÓN DE NUESTROS ESTUDIANTES

y virtuales y la observación sistemática del entorno socio-ecológico y cultural, en sus diversas dimensiones (local o comunal, distrital, provincial, etc.).

Pero, es el caso que, por las razones ya puntualizadas, es escaso o nulo el material impreso con informaciones referidas a nuestra realidad regional y, mucho peor, a las comunidades específicas, que son los escenarios de acción de los y las profesoras.

Por lo tanto, el magisterio regional debe enfrentar constructivamente el reto de suplir esa carencia para imprimir a su labor la trascendencia y significatividad que requieren las actuales circunstancias de marginación y trato injusto de las que somos víctimas nuestra región y las personas y pueblos que en ella habitamos.

Reconociendo, entonces, que carecemos de material impreso formal, cuyo contenido se refiera a nuestra compleja realidad, sin embargo, tenemos a la propia realidad que nos rodea y es el escenario privilegiado de nuestro actuar docente.

Por lo tanto, no debemos desaprovechar dicha ventaja haciendo de ella, en óptima expresión de nuestro compromiso con los destinos superiores de nuestra región, el mejor e insuperable libro educativo, pues cotidiana y permanentemente está abierto y disponible para nuestros afanes formativos.



Por cierto que esto requiere de la asunción y práctica de un paradigma insuficientemente activado hasta hoy: educar en el escenario comunal, que encierra tanta potencialidad como el educar en el aula, que es el paradigma que excluyentemente hemos venido poniendo en práctica. Dado que el uno no se contrapone con el otro, y, al contrario, encierran una mutua complementariedad, es nuestro deber poner en práctica ambos recursos para nuestros propósitos educativos.

Debemos tener muy presente que en la educación tradicional dicho material impreso, en sus diferentes modalidades, no era sino portador de una realidad que la asumíamos como objeto de nuestros esfuerzos cognoscitivos; sólo que era una realidad lejana, extraña, parte de nuestro mundo grande pero no del pequeño, cercano y vivencial respecto a nuestros educandos.

En consecuencia, todo lo que tenemos que hacer es agregar una dimensión más, pero en categoría privilegiada, a nuestros esfuerzos de educadores: la realidad comunal inmediata, como fuente y referente de nuestra labor profesional.

Entonces, empezaremos a construir la educación que la Amazonía requiere y merece.

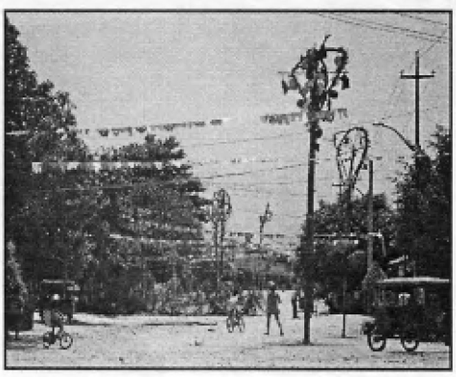
☞ *viene de la pág. 5779*

RELATOS DE CARNAVAL

a llevar los diablos esta noche, yo no te busco. Eso es de sonseras, dice el joven y se fue a trabajar al centro. A las 12 de la noche, lo que llega una pandilla, oye lo que viene... ahí está mi padre. ¿Está loco mi padre? No le he dicho que no quiero. En fin se ha sentado, en su campamento a esperarles. Si van a dormir o no. Ahora te voy a decir que se llenaron la gente en su campamento, pero él quería conocerá la gente y no conocer a ninguno de sus familiares.

Ellos seguían bailando, bueno, se ha acercado, una chica buena mocita, que le quería sacar a bailar, pero, ¿quién es ésta?, del pueblo no es, no le conozco. Pero le llamaba al joven de su nombre. El quería conocer a la chica que le quería sacar a bailar... Ella le suplicaba que saliese a bailar. A tanta súplicas que ya le llamaban y él no quería seguirla... Otros le decían, que cómo va a despreciar a esa señorita, al final aceptó y se puso a bailar.

El dueño de la fiesta de carnaval, que era de los demonios, que le dice: Ya vamos, ya hay que llevarle, ya está listo, vamos. ¿A dónde van? Vamos a donde está tu papá. El no está en la fiesta pero a la casa de su papá nos vamos. No, le dice el joven. Yo no quiero irme. Pero, ¿cómo



es posible que te vas a quedar? Vamos, y el hombre le sigue.

El joven ya estaba enamorado de la muchacha y la muchacha del joven. Bueno ya se van. El joven sabía cuántas horas se demora hasta llegar a su pueblo y se dio cuenta que ya pasaba el tiempo. No, él se paró. ¿Uds. son gente o no? y... listo. Ha pensado en nuestro Señor y como ha invocado esa palabra del Señor, se perdieron toditos. Ha invocado, dice... Eso es pues como digo yo, Madre, cuando se pide una cosa se ha de pedir con fe.

Cuando ha pasado las horas de lo que llegaba al pueblo, él se ha dado cuenta, la muchacha le ha dejado, ya no quiso agarrarle. De ahí, que me dijo, ya no trabajo

☞ *pasa a la pág. 5788*

EL MUNDO DE IRAPAY

Cursos a dictarse en marzo

Teatro



Títeres



Danzas (marinera y festejo)



Coro



Collage (Botones y semillas)



Instrumentos musicales (zampoña, quena, violín, violonchelo, flauta)



Matricula
Del 17 al 23 de febrero

Ricardo Palma 192
de lunes a viernes de
9 a 12 m. - 4 a 6 p.m.

NUESTRO PRIMER ANIVERSARIO

Cristina Sarmiento Quintana

El Centro Cultural Infantil IRAPAY celebró el pasado jueves 11 su primer aniversario de inauguración con niñas y niños venidos de diferentes lugares de Iquitos, especialmente de Puerto Salaverry y Belén.

En febrero del 2009 damos inicio a este sueño que a lo largo de 10 años ha venido gestando el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía y la generosidad de la familia Ríos Zegarra.

El apoyo de AECID nos ayuda a poner en marcha la biblioteca y cada uno de los talleres de artesanía, coro e instrumental (violín, viola, violonchelo, contrabajo, oboe, flauta), danza, teatro, dibujo y pintura.

Esto nos ha permitido adentrarnos en el mundo de las/os niñas/os, ir creciendo y construyendo con ellos desde sus anhelos, sueños y deseos, plasmados en cada uno de los talleres. Así vamos operacionalizando nuestro objetivo de trabajar desde el arte como medio que permite la realización plena de las/os niñas/os de la Amazonía, expresando toda la riqueza y valor cultural que llevan dentro; capacitándoles para entender, crear y construir desde su realidad, viviendo con armonía.

Este es el inicio de un largo proceso; de toma de conciencia de autoridades locales y nacionales; entidades públicas y privadas de la necesidad de buscar nuevos derroteros para educar desde la libertad, permitiendo a las/os niñas/os ser generadores de su propio desarrollo; concepto bastante utilizado, pero poco aplicado. Al celebrar este primer año queremos presentar a los artistas y orientadores que nos han ayudado en la reflexión y puesta en marcha de cada uno de los talleres. Dibujo y pintura: Jaime Choclote, Santiago Yahuarcani y Rosa García; coro e interpretación instrumental: Ángel Paz, Daniel Manrique; Roy Sánchez; Isaac Arévalo, Scarlett Lozano, Jorge Luis Rodríguez; contando con la orientación del maestro Wilfredo Tarazona director nacional de las Orquestas Infantiles y Juveniles; en artesanía la Asociación CRETA con Doria Cisneros, danza: Eleana Paredes, Jack Quintana y Kenia Cachique, en la hora del cuenta cuento: Cucha del Águila, Jeniffer Montoya, Ángel Cachique; inglés y lectura: Bárbara Owens; clasificación y catalogación del material bibliográfico: Jenny Panduro; teatro: Rubén Manrique, Antonio Molina, Lorena Best, Comediantes Itinerantes de Trujillo; mimo: Jorge Acuña y en enero – febrero 2010 la Asociación Cultural IKARO TEATRO con Carmita Pinedo y Julio César Florez, quienes han trabajado diferentes talleres de máscaras, títeres, teatro bajo el título "Nuestra Casa el Monte"; donde las/os niñas/os fueron llevando un mensaje "cuidar y proteger el bosque, como lugar de vida, de encuentro, donde crecemos y nos desarrollamos; desafiándonos a asumir nuestra responsabilidad en el cuidado del ecosistema".

El logro más grande de esta celebración fue llegar al público infantil; el cual estuvo presente en cada una de las actuaciones; más de 1000 niños se dieron cita para disfrutar de las presentaciones; fue una programación de niños para niños, contando con 120 actores que hicieron las delicias de grandes y chicos.

Vivimos este aniversario de Irapay como la fiesta de los niños; donde no hablamos de los niños; sino que son ellos quienes nos manifiestan su sentir por medio del arte. Constatamos que esta celebración, es de una gran familia, llamada CETA, donde todo el personal que labora en ella; bajo la dirección y coordinación del P. Joaquín García; posibilita el realizar cada una de las actividades.

Por este camino de vida, hoy sólo tenemos un agradecimiento profundo a quienes han apoyado este sueño, especialmente a los padres de familia que han creído en este espacio para sus hijos, a cada uno de los niños por querer estar en IRAPAY con alegría, jugando, corriendo, investigando y permitirnos involucrarnos en sus travesuras.

Este hacer memoria del sentido de IRAPAY y de toda su labor durante este tiempo, nos reafirma una vez más que "formar no es dar espacio, educar no es impartir conocimientos; es crear con alegría, vivir con armonía, desde el corazón de cada niño".

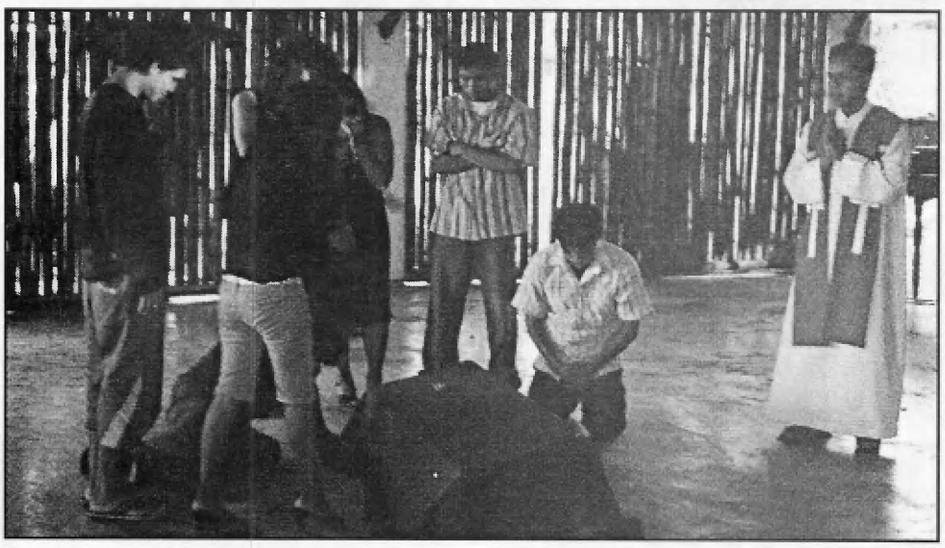




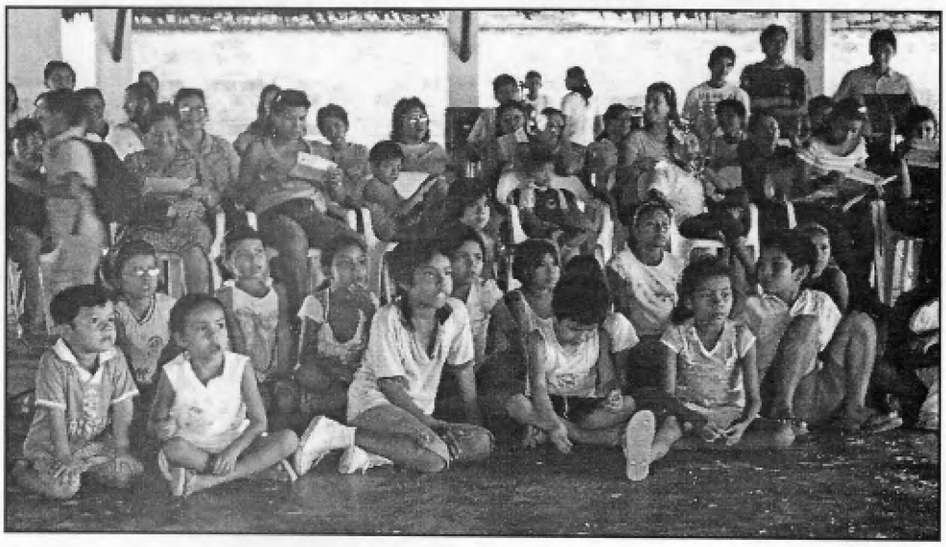
Cuenta cuento en la Comunidad Campesina de San Juan de Miraflores



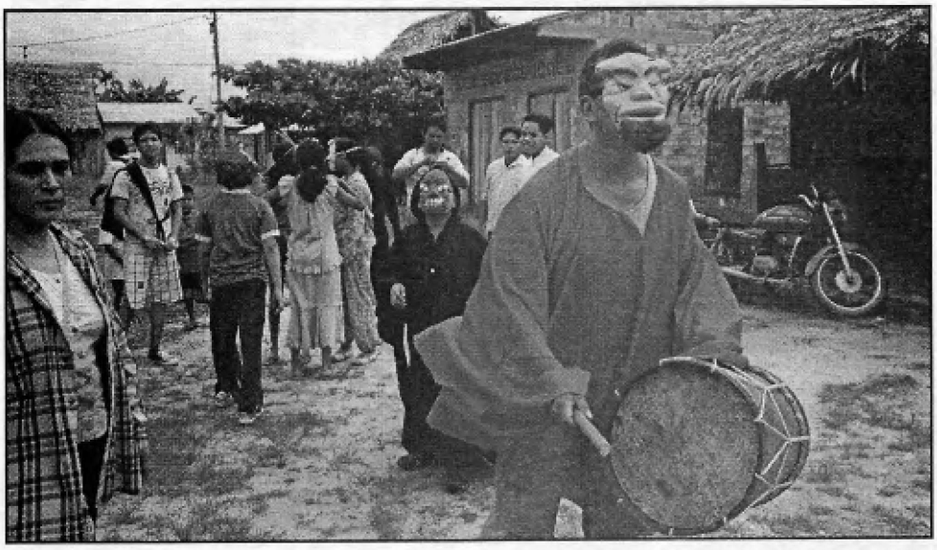
Conjunto de violines en la Comunidad Campesina de San Juan de Miraflores



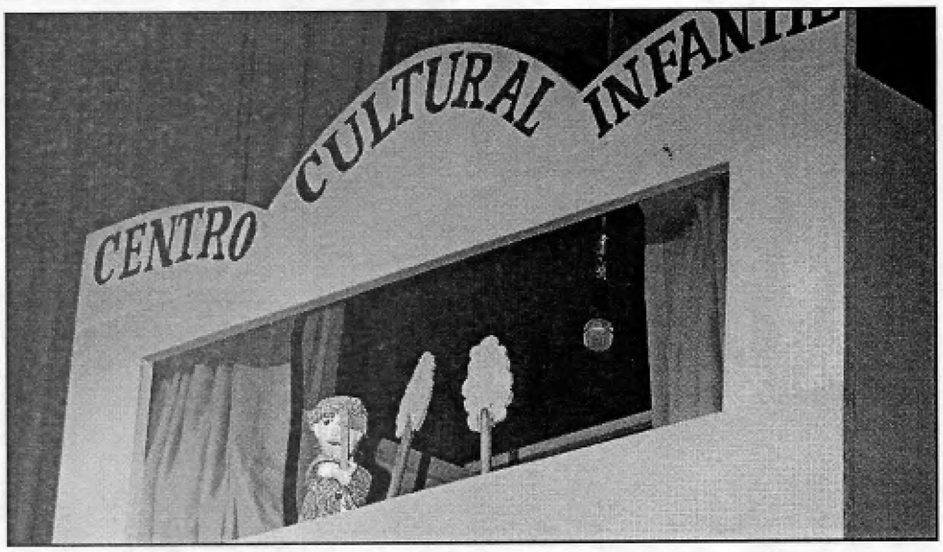
Obra teatral colectiva "El anillo" en la maloca de Caritas - Punchana



Público espectando función de títeres en la maloca de Caritas - Punchana



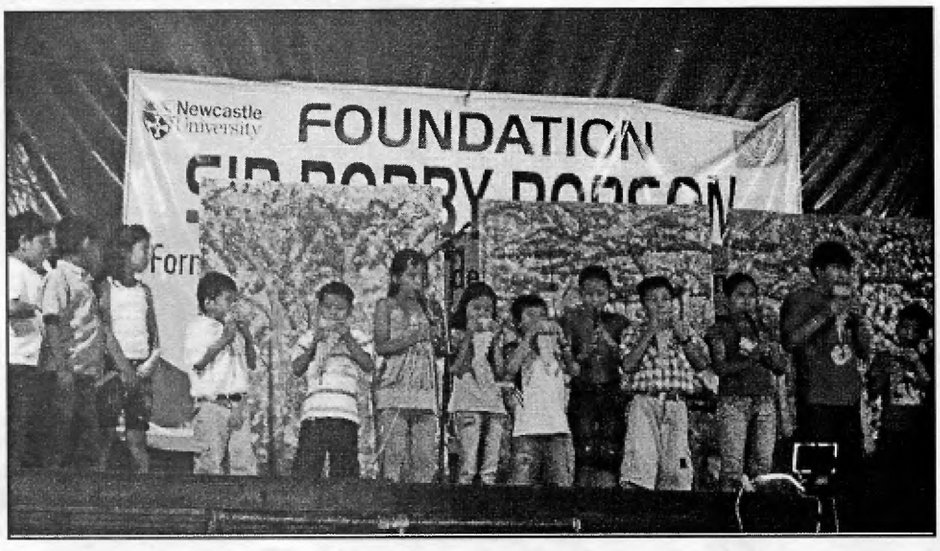
Pasacalle en Los Delfines, Carretera Iquitos - Nauta



Actuación de títeres con el cuento"El leñador"

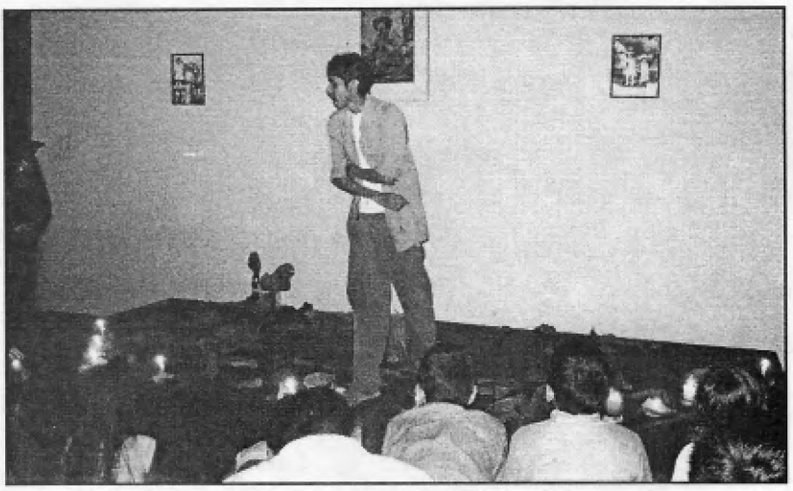


Obra teatral "El soplador y el chullachaqui en otros tiempos", en San Pedro Pescador - Bellavista, Nanay



Intervención musical – Zampoña y Quena, en San Pedro Pescador - Bellavista, Nanay

Cuenta cuento por Ángel Cachique, auditorio "Padre Samuel Fritz"





Títeres, sala de exposición "Ángel Chávez López"



Marinera norteña



Cuenta cuento "El duende del zapote"



Teatro

Viernes 5 de febrero

Tras la lluvia registrada en nuestra ciudad, la madrugada y mañana de hoy, la Municipalidad Distrital de San Juan Bautista desplazó su personal del equipo de desarenamiento a zonas afectadas por este fenómeno natural, a fin de limpiar los caños colectores naturales para que el agua de las lluvias corran normalmente y evitar estancamientos e inundaciones. De esta manera, el personal de desarenamiento estuvo presente al fondo de la calle "Las Camelias", limpiando los caños colectores. Del mismo modo, trabajaron en el sector de "Simón Bolívar", donde existe un caño natural de gran magnitud, el cual fue liberado para que las aguas pluviales discurran con normalidad.

Sábado 6 de febrero

Policías vienen brindando su apoyo en la Reserva Nacional Pacaya Samiria para contrarrestar la extracción ilegal de los recursos naturales (flora y fauna). Según informe Nº 002-2010-SERNANP, presentado al biólogo Grocio Gil, jefe de la Reserva, nos indican que desde el 22 de enero del presente hasta la fecha actual, 8 efectivos de la PNP vienen sumándose al esfuerzo conjunto del personal Guardaparque para brindar seguridad, protección y cumplimiento de las normas legales establecidas para el uso y aprovechamiento de los recursos naturales en áreas protegidas por el Estado.

El nuevo sistema de identificación vehicular, adoptado por el MTC, ya entró en vigencia desde el primero de enero de 2010, el cual incorpora elementos de alta seguridad a las placas de rodaje y una tercera placa que consiste en un dispositivo electrónico en forma de etiqueta holográfica que se adhiere al parabrisas de su vehículo. Cabe señalar, que este nuevo sistema de placas de rodaje es válido solo para las regiones Amazonas, Loreto, Madre de Dios, San Martín y Ucayali.

Domingo 7 de febrero

El último viernes de cada mes, a partir del mes en curso, la Fuerza Aérea del Perú a través del Ala Aérea N° 5 y el Grupo N° 8, reiniciará los vuelos de Acción Cívica, con el único propósito de apoyar a las poblaciones más necesitadas que se ubican principalmente en la zona de frontera para que puedan llegar con más prontitud desde y hacia sus respectivos lugares de origen. El itinerario de dichos vuelos son: Lima - Iquitos; Iquitos - Caballo Cocha - Iquitos; Iquitos – El Estrecho - Iquitos, cuyo costo por pasaje será de 100 nuevos soles para adultos, 70 nuevos soles para niños de 2 a 12 años, infantes no pagan y el precio de la carga será de 2 nuevos soles por kilo; así mismo habrán vuelos Iquitos - Güeppí - Iquitos; y por último Iquitos - Lima.

Lunes 8 de febrero

El jefe de la V Dirección Territorial Policial, General PNP Luis Chávez Gil, señaló que todo el personal que opera en la localidad de Caballo Cocha será rotado para dar pase a nuevos elementos que puedan combatir fuertemente al narcotráfico. La decisión de convenir al servicio fue tomada porque algunos efectivos fronterizos se estarían "familiarizando" con los pobladores. La idea de Chávez Gil es darle nuevos aires y efectividad a la labor policial.

Martes 9 de febrero

El presidente de la región, Iván Vásquez Valera, anunció a través de un medio radial que entre estos días, saldrá la segunda convocatoria a licitación para la adjudicación del Megaproyecto de Desagüe Integral de la ciudad de Iquitos, que en este caso se hará en un tramo corto de 30 días, al término del cual se debe contar con el o los ganadores de la buena pro teniendo en cuenta que son dos las unidades licitadas: una es la construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas y Sedimentación de Residuos Sólidos para producir fertilizantes; y la segunda se refiere a la instalación de redes de desagüe en un aproximado de 370 Km.

Miércoles 10 de febrero

Ante la aglomeración, así como sumado el caos vehicular que empezó a generarse en la primera y segunda cuadra de la calle Requena, donde varios vendedores de comida así como de diferentes productos de la región, "tomaron" las veredas para instalar sus puestos de venta en forma informal, la Municipalidad de Maynas ha dado 48 horas de plazo a los vendedores para que ingresen a las instalaciones del referido mercado y utilicen los puestos que les fueron designados en un primer momento. Como es de conocimiento, desde hace dos semanas los vendedores de este centro de abasto, que alberga productores rurales de la región, salieron a la calles y colocaron sus "nuevos puestos de venta" argumentando que dichas instalaciones se encuentran en pésimas condiciones, como goteras, falta de agua e higiene.



Jueves 11 de febrero

En sencillo acto que contó con la presencia de los dirigentes del SUTEP - Contamana y la Dirigencia de Sitase, así como del director Regional de Educación, Jaime Fartolino Pimenta y el gerente Sub Regional de Ucayali, Fernando Ribeyro Cárdenas, asumió el cargo de director de la Unidad de Gestión Educativa local de Ucayali - Contamana, el Prof. Emilio Ruiz Vásquez designado con Resolución Directoral Regional Nº 000602-2010-GRL-DREL-D, en reemplazo del Prof. Paquito Ramírez Gratelli. La designación del flamante director de la UGEL Ucayali, fue recibido con agrado por la comunidad magisterial, tras el diálogo sostenido con el titular de la región de Educación.

LA NOTICIA DE LA SEMANA

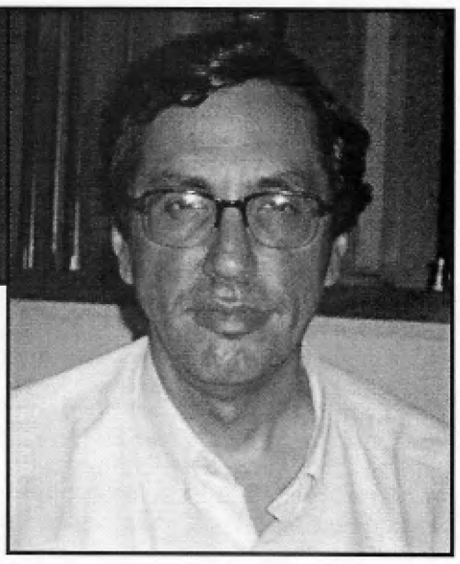
Rebelión en la granja

El escritor inglés George Orwell poco podía saber que su obra satírica "Rebelión en la granja" publicada en 1945 trascendería con el tiempo. La obra constituye un análisis sencillo y formidable de la corrupción que engendra el poder político y las ganas de llegar a ella a cualquier nivel. No importa si es con escándalos, peleas, o con declaraciones salidas de tono. Todo sirve, todo se justifica decía Maquiavelo. Prueba de ello le dieron los politicastros(as) como son a veces llamados(as). Durante la semana – allá y acá - se enfrascaron en acusaciones y recriminaciones mutuas. ¡Traidor!, acusó una de ellas. ¡Mal agradecido, todo te lo debes a mí!, decía otro. De un lado y otro todos se metieron en el corrillo...y la granja se alteró: cacareos, rebuznos, mugidos se dejaron escuchar. ¡Fraternidad! dijo el presidente García. Otro más sensato, pidió que los trapitos se sequen al sol dentro de casa...y la calma volvió a la granja. Hasta cuando, no se sabe. Mención aparte en estos pleitos, los periodistas. Muchos de ellos, sin querer, queriendo, se convierten en un lleva y trae de los dichos y entredichos. Orwell, al final, por medio de su personaje, el burro Benjamín, sentencia: Todos los animales son iguales, pero algunos son más iguales que otros.

DES DE ADENTRO

Andrés Chirinos Rivera

Lingüista y antropólogo. Co-director del Proyecto de Educación Bilingüe AECID – MINEDU/GOREL.



Las mediciones en las escuelas sobre el estado de la comprensión lectora en nuestra región arrojan resultados negativos. Ligada tú actividad a la capacitación de maestros, ¿qué opinas?

Cierto, las estadísticas no nos favorecen. Estamos muy mal y si esto lo trasladas al medio rural resulta siendo más grave y si vas más allá, a la población que debe recibir enseñanza bilingüe ¿Qué decir? El tema educativo en esas condiciones va aparejado a una serie de circunstancias que problematizan la enseñanza y que ya son harto conocidas pero sin que hasta ahora se pueda arreglar. Por citar: contratos tardíos, inasistencia de los maestros a sus aulas, salidas de sus centros de trabajo, en consecuencia, niños y niñas recortados de tiempo y sin poder recibir sus clases, pero...por sobre todo, un profesor que no lee y de poca voluntad para enseñar.

¿Cómo ser optimista?

Muchos maestros quieren mejorar, el Estado también. Esa es la base para seguir en la capacitación, pero los recursos que da el Estado a la educación no alcanzan. Sin embargo, en medio de toda esta problemática educativa al maestro se le ha culpabilizado como si fuera el único responsable de esta situación. Aquí todos tienen lo suyo: la sociedad, los medios de comunicación y los padres de familia; les falta asumir lo que les corresponde.

¿Y el gobierno regional?

El presidente Iván Vásquez, ha estado presente y viendo el trabajo de capacitación que venimos realizando. Nuestro trabajo también abarca la región Amazonas y algunas provincias y pueblos indígenas de la región. El GOREL quiere que sea más extensivo y abarque toda la región...Hemos estado viendo la situación del Putumayo, como es de suponer hay mucho por hacer... el asunto de la capacitación pasa por presupuesto...

Siguiendo ciertos patrones establecidos por la UNESCO y que recoge la lingüista Rosa Vallejos, todas las lenguas amazónicas están en situación de riesgo, de vulnerabilidad, ¿es así?

El tema en sí es complicado. La escritura en las lenguas amazónicas ha tenido poco éxito, sus usuarios no ven la utilidad de las formas escritas, y, esto pasa necesariamente por la condición de marginalidad a los que vienen siendo sometidas los hablantes de estas lenguas y esto no viene desde ahora... pasa por una situación de hablante-lengua. Lo sucedido en Bagua es aleccionador pues ha servido para ver el grado de desentendimiento entre los unos y los otros, y para muchos, recién al escuchar el hablar awajun, saber de su existencia...pero en qué condiciones. Esto puede mejorarse, invertir esta situación y sacar a estas lenguas de su condición de vulnerabilidad... pero para que suceda tiene que mejorar la condición social de los hablantes, es decir, que tengan mejores condiciones de vida y que no estén marginados políticamente.

Conoces muy bien la lengua awajun por tu trabajo en la zona donde están asentadas muchas comunidades, con cierta distancia de tiempo, ¿qué reflexión te suscita lo sucedido en Bagua durante el levantamiento indígena?

La herida ya existía y seguía abierta. El conflicto reciente lo único que ha conseguido es sólo extender más la herida y profundizarlo sin que exista la posibilidad de cerrarlo. Para los pueblos indígenas los contextos actuales son muy diferentes, están ahora los problemas derivados de la explotación petrolera, la deforestación, la madera y esto desborda en cualquier pueblo. Es claro, que lo sucedido en la cercanía de Bagua no involucra a todos los awanjun, hay otros motivos que rodearon a los hechos que indujo a lo sucedido, también hay que ver que en estas condiciones



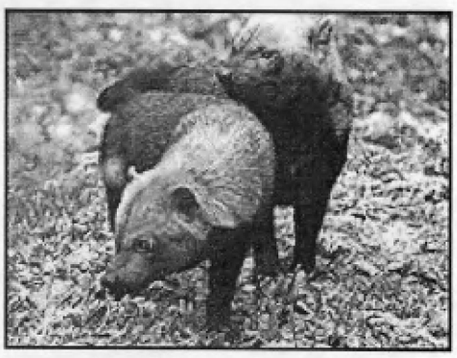
PERRO DE MONTE

Speothos venaticus
Familia: Canidae

El perro de monte (Speothos venaticus), también conocido como zorro vinagre, zorro pitoco, yagua, ivigui, cinogalo, perro de agua, perro de venadera o perro selvático, vive en bosques a menos de 1.500 msnm de Panamá a Paraguay y el norte de Argentina. Habita en climas tropicales y subtropicales a ambos lados de los Andes. A pesar de esta extensa distribución es raro encontrarlo, debido a que es muy sensible a la intervención del hábitat, estando ausente en zonas pobladas por humanos y áreas deforestadas.

Mide de entre 23 y 30 cm de altura y 60 y 75 cm de longitud; su cola es pequeña, tiene apenas 12 a 14 cm . Pesa de 5 a 7 kg. La espalda y los costados tienen una coloración castaño a rojizo, siendo la cabeza y cuello generalmente más claros, las extremidades y cola son siempre más obscuros, pudiendo llegar a ser hasta negros. Se diferencian notablemente de otros cánidos por su aspecto similar al de un mustélido ("manco").

El perro de monte vive en grupos de 4 a 12 individuos. Sus hábitos son diurnos. Se alimenta de diversos animales, especialmente agutís, capibaras, venados y aves. Es excelente nadador y pudiendo capturar presas en el agua; tiene costumbre de bañarse en horas cálidas de día. Son buenos excavadores y se ha observado que pueden cavar un metro en 30 minutos.



Tiene 2 a 6 cachorros por parto, generalmente en octubre, tras una gestación de 76 días. La lactancia dura 8 semanas. Hacia el año, llega a la madurez sexual. Puede vivir hasta 10 años.

Esta especie se encuentra en un estado de conservación vulnerable debido a la destrucción de su hábitat. Aunque en algunos países son muertos porque se alimentan de las gallinas de los pobladores.

CÓMO NACIERON LOS INSECTOS VOLADORES QUE CHUPAN SANGRE

Rusbel Oracio Pelileo. Comp. Kichwa

Hace mucho tiempo, una mujer sentada, acunaba a su hijito. De pronto, en el monte, se oyó como trozos de palo que caían ¡tas, tun, tun...!. Sin pensar más, la mujer gritó: -"¡Ven a dejar leña, abuelo!"-. Entonces ella pensó: "¡En vano estoy hablando!", y se quedó tranquila.

Al poco rato, del monte se oyó como si alguien viniera cargando leña, quejándose y quejándose: "¡uksha....uksha!". Al llegar donde la mujer dijo: "¡Aquí está la leña hija!". Entró a la casa y la mujer pensó en lo que había solicitado. Vio al abuelo transformado en su marido. Pero se veía que su pie no tenía dedos. Entonces la mujer se dio cuenta de que el abuelo era el diablo y de que quería reemplazar a su marido.

Empezó a fastidiarla: "¡Ya, vamos a echarnos juntos...!", y el demonio no se iba. Entonces, tal vez Dios, le dio una idea a la mujer. Tenía ahí unas tinajas recién hechas. Cuando él dijo: "¡Ven a dormir conmigo!", la mujer respondió: "¡No, no me he bañado todavía. Tráeme agua en estas tinajas, me bañaré y después podrás dormir conmigo!"

El demonio se fue a recoger agua, traía, traía, pero como las tinajas no estaban cocidas aún, se deshicieron en el fondo y se formaron huecos. "¡Ya no puedo!" -dijo el demonio. "¡Ahora pon hojas en la canasta y tráeme agua!" -dijo la mujer.



Como el demonio demoraba mucho, la mujer pensó en dejarle e irse con su hijo a casa de su mamá. La mujer fue a verlo desde la loma. El estaba arreglando todavía las hojas para traer agua. Viendo esto, la mujer cargó a su hijito, agarró unos collares de wayruro con shacapa que eran de su marido y se fue corriendo. El demonio subió a la casa y no la encontró, inmediatamente siguió a la mujer por el olor. La mujer estaba cansada de tanto correr y casi la alcanza el demonio. Cuando la mujer llegó a una loma con un barranco muy hondo, cogió una bola de comején, envolvió en ella los collares y tiró todo esto al barranco. El demonio, creyendo que por ahí estaba corriendo la mujer, siguió por donde sonaban las shacapas, mientras que la mujer corría por otro camino. En medio del camino, la mujer se encontró con otro demonio, pero era un demonio bueno y dijo a la mujer que caminara más rápido mientras él entretenía a su compadre.

El demonio regreso buscando a la mujer luego de descubrir que era un comején lo que seguía. Por el olor la siguió nuevamente. Entonces, los dos demonios se encontraron y se pusieron a conversar. El demonio bueno entretuvo al otro para que no alcanzara a la mujer.

Entre tanto, la mujer llegó donde los Pinsha-Runas que se encontraban en una fiesta con los Hutuka-Runas y contó desesperadamente todo lo que le estaba pasando. Entonces, escondieron a la mujer y a su hijito en una tinaja.

En la noche, muy cansado, llegó el demonio "Supay" donde los Pinsha-Runas y les preguntó si había llegado una mujer con su hijo. La gente no le respondió.

"¡Ay!". "¿qué es ese olor?", "¡qué bien huele!", dijo el demonio. Los hombres le contestaron: "¡Nuestros pedos huelen!" y le dieron de tomar masato. Una vez borracho empezó a cantar "ikuyuyú, huyuyú!", bailando de cualquier manera, de cabeza, con las puntas de los dedos de la mano.

"¡Encontraré a la madre de mi llullito!", repetía. Mientras tanto, los Pinsha-Runas encargaron a lo Hutuka-Runas que cavaran una cueva grande. En ella hicieron candela con bastante leña y la taparon haciendo una trampa.

Cuando todo estaba listo, dijeron: "¡Ahora, para encontrar a la madre de tu llullito, vete bailando para atrás!". El demonio, obediente, bailó de alegría, bailaba y bailaba. Por fin, llegó a la trampa y cayó al hueco donde estaba ardiendo la candela. Toda la gente se puso encima. Dicen que el demonio casi los levanta, pero no pudo y la gente estuvo encima hasta que el demonio se quemó bien, "tun, tun", se reventaron sus huevos y se quemó por completo. Luego sacaron a la mujer del escondite y ésta maldijo al demonio y agradeció a la gente.

Después de cierto tiempo, abrieron la tapa y vieron que no había nada. Todo era cenizas. Juntaron esas cenizas y las envolvieron con hojas en un envuelto grande.

Para la mala suerte, mandaron a Machín Runa (el mono blanco) a botar el paquete y le aconsejaron bien: "Bota esto al río y no lo vayas a abrir para mirar". Machín se fue con el paquete. Al llegar al río, escuchó como dentro del paquete sonaba "kirí, kiri, kiri". El se preguntaba: "¿Qué suena así?". En la orilla, no pudo resistir más y abrió el paquete; el consejo de los Pinsha-Runas fue inútil. Entonces, casi se muere... Las cenizas se habían convertido en zancudos, manta blanca, tábanos y otros insectos. Los insectos entraban por su nariz, él gritaba y gritaba y la gente que venía a verle veía que el paquete estaba desecho. No pudieron salvar a Machín. Él se había castigado solo por no haber obedecido el consejo.

Cuentan los antiguos que por culpa de Machín hoy abundan los insectos que chupan sangre; si no hubiera sido por él, hoy no existirían.



AMADO NERVO (1870-1919)

CORAZÓN

Corazón, sé una puerta cerrada para el odio:
de par en par abierta siempre para el amor.

Sé lámpara de ensueños celestes, y custodio
de cuando noble germen nos prometa una flor.

Corazón, ama a todos, late por todo anhelo
santo, tiembla con todo divino presentir;
da sangre a cuanto impulso pretenda alzar el vuelo,
calor a todo intento de pensar y vivir.

Sé crátera de vino generoso, que mueva
a los grandes propósitos. Sé vaso de elección,
en donde toda boca sedienta la fe beba.
Sé roja eucaristía de toda comunión,
corazón.

Alcaldes de Huari, Santa y Yungay le dicen no a Antamina

Siguen siendo consecuentes con su lucha y le dicen no a la compensación minera, exigiendo el pago de los 135millones de dólares.

Pese al sometimiento de 13 alcaldes a los intereses de minera Antamina, los alcaldes provinciales de Huari, Edward Vizcarra; Santa, Victoria Espinoza y Yungay, Zico Alamo determinaron seguir firmes en su lucha contra la minera Antamina, exigiéndoles el pago del canon minero de 135 millones de dólares para Ancash, demostrando ser consecuentes con sus principios y sus pueblos.

Desde la ciudad de Huari el alcalde Vizcarra Zorrilla, señaló que no aceptará canjear el dinero del canon minero, por una mísera suma de un millón de soles de Antamina y mucho menos permitir que sea una empresa privada la que determine que proyectos se ejecutan para sus provincias, quitándoles de esta forma la autonomía a los gobiernos locales.



Por su parte el alcalde de Yungay Zico Álamo vía telefónica manifestó a Huaraz Noticias, su total indignación por la deslealtad mostrada por sus colegas alcaldes, quienes sin medir las consecuencias que se vienen en los próximos años, cerraron los ojos a la realidad y prefirieron recibir una suma de dinero que no compensa los millones de dólares que dejarán de pagar los representantes de Antamina a la región.

Para hoy, se ha asegurado que la alcaldesa estaría emitiendo su posesión en torno a la firma de convenio que realizaron los 13 alcaldes provinciales que le dijeron sí a la compensación minera y rechazaron el canon minero.

Se informó, que los alcaldes de Recuay, San Luis y Caraz, hoy estarían firmando el convenio y con ello recibir el millón de soles para sus obras.

KANATARI

DECÍAMOS HACE 25 AÑOS

Año II – 10 de febrero de 1985. No.21

Recursos del canon para la agricultura ofrece César Zumaeta Flores

KANATARI siguiendo su plan de entrevistas a diversos candidatos conversó esta vez con el estudiante de ingeniería forestal de la UNAP, César Zumaeta Flores de 28 años sobre su postulación al Congreso como diputado por Loreto por el Partido Aprista y sus planes de llegar al Congreso. Zumaeta dijo que a pesar del desgaste que viene sufriendo la gestión del alcalde Rony Valera y no es la mejor que se quisiera por manejo presupuestales, el APRA sabrá capitalizar la protesta, la desilusión y el engaño del pueblo peruano. Consultado sobre el manejo del canon, declaró que este recurso debe descentralizarse y orientarse al campo. "En un país como el nuestro, que importa muchos alimentos no podemos hablar que exista desarrollo. Por eso-acotó- (de llegar al poder) nosotros impulsaremos el agro descentralizando los créditos. Dijo además que el problema del desempleo juvenil se da porque muchos jóvenes vienen a la ciudad y es un asunto muy complejo y que no hay recetas y que se seguirá estudiando alternativas propias.

Regresa la Biblioteca a su antiguo local

Las duras críticas emitidas por el periodismo local y por los habitantes de la ciudad en general, llevaron al alcalde Rony Valera a reconsiderar la medida que adoptara a fines del año pasado de trasladar la biblioteca a un local de la calle Ramírez Hurtado por estar ubicado en la proximidad de cantinas y del puerto. La Biblioteca en efecto ha comenzado a ser reinstalada en su antiguo local de la Plaza de Armas tal como corresponde a un servicio de esta naturaleza que brinda apoyo principalmente a jóvenes. Ha sido nombrado Director de Promoción Social y por tanto responsable de la Biblioteca, el señor Máximo García.

El Ayatollah Jomeini celebra el sexto aniversario de la Revolución Islámica

El Ayatollah celebró un año más de su llegada al poder. El acontecimiento fue celebrado con desfile militar y gran alborozo por parte de los guardias islámicos, cuerpo paramilitar, especie de comité de la defensa de la revolución islámica profundamente odiados por los iraníes. Nadie vio a Jomeini en estas festividades, se presume que el anciano líder está muy enfermo, sin embargo sigue en las riendas del poder y la guerra contra Irak con todo el odio que su fanatismo le provee. El pueblo de Irán al cabo de seis años se siente desengañado y frustrado y espera con resignación y tal vez con fatalismo que algún día otra revolución le dé lo que creyó, la daría el Ayatollah.

☞ *viene de la pág. 5780*

más para el carnaval.

El carnaval tiene sus cabezones, se hace esa promesa para que aumenten nuestros chanchos y gallinas.

Se prepara la umisha con toda cosa: dulce, zapatos, aguardiente, aunque sea una gallina. Esa umisha, se pone bien adornadita. En casa se prepara: comida y bebida para invitar a los de la fiesta, esto no se hace siempre, al menos en nuestros barrios. Se le corona a la reina y las demás le acompañan. Para elegir a la reina, los muchachos, ponen el voto por la señorita que más simpatizan, con una cantidad de plata. La que más votos tiene, esa queda de reina y las que la siguen, de damas. Eso se hace con más pompa entre la aristocracia.

Juegan, bailan toditos, con barro, agua, almidón, etc. El que desea recibir el voto, debe cortar la umisha y todos los presentes agarran las cosas que se caen. Si no cumplen con el voto, los animales mueren, por eso una señora que ha recibido y no ha devuelto desde ahí que siempre vive enferma. Yo en cambio desde que he cumplido un año de mi voto, vete a ver cómo aumentan mis gallinas y mis chanchos (Liboria Pizango Shupingahua, 62, Orellana).

Tomado de Hacia la Tierra sin Mal, Jaime Regan. Iquitos: CETA/CAAAP/ IIAP, 1993 2da. ed.

Arroz al olivar con pollo a la crema
(8 Porciones)



Ingredientes
*Dos tazas y media de arroz
*Un cuarto de aceituna de botija
*Un cuarto de taza de aceite
*Ocho presas de pollo deshuesadas y sin piel
*Una taza de crema de leche
*Un cubito de caldo de gallina
*Una cucharada de ají verde molido
*Una cucharada de maicena
*Dos cucharaditas de ajo molido
*Agua en cantidad necesaria
*Sal y pimienta al gusto

Preparación
Quitar las pepas a las aceitunas y licuarlas con un poco de agua, en una olla calentamos la mitad del aceite y freimos los ajos con el ají verde, agregamos el arroz, las aceitunas licuadas, sal y agua necesaria para hacer un arroz graneado. Al romper el hervor, tapar y dejar cocinar a fuego lento hasta que esté a punto.
En una sartén doreamos las presas de pollo con el resto de aceite, luego añadimos taza y media de agua, el cubito y dejamos cocinar tapado.
Cuando el pollo esté listo retiramos las presas y añadimos al líquido de la cocción la maicena disuelta en un poco de agua, mover con una cuchara para evitar que se formen grumos. Una vez que la salsa espese, agregamos la crema de leche, sazonar con sal y pimienta al gusto, volver las presas a la olla.
Servir acompañado con el arroz al olivar.

FRASE CÉLEBRE

El hombre nunca está solo porque, además de que está consigo mismo y con sus propios pensamientos, estáconel diablo, que siempre hace compañía a nuestra soledad.

Sir Thomas Browne (1605 - 1682),
médico y filósogo inglés.

PUCA Y TINGO



ADIVINANZAS

Una serpiente
feroz y ligera,
que nunca se aparta
de su magriguera
y medita
en su rincón
a muchos le causa
su perdición.

(La lengua)

COMERCIAL FERRETERA
"KETTY" E.I.R.L.
Artículos de ferretería en general, agua, desagüe, electricidad, carpintería, pinturas, herramientas agrícolas, etc.



Jr. Próspero Nº 264 - Telf.: 22 2257 - Fax: 22 2822
comercial_ketty@yahoo.com - Iquitos, Perú



Exposición de máscaras y títeres en IRAPAY

Como parte de los talleres artísticos ofertados por el Centro Cultural Infantil IRAPAY a niños, niñas y adolescentes, viene presentándose en la sala de exposiciones "Ángel Chávez López" un conjunto de máscaras y títeres elaborados para cobrar vida en las presentaciones de cuentacuentos y en el teatrín de títeres. Usando materiales simples como pegamento, papel, pinturas. El resto lo pusieron las ganas y creatividad de los infantes y jóvenes para modelar rostros de seres fantásticos y de personajes que darán vida en los escenarios. La máscara de uso tan antiguo, es una figura que sirve para cubrir y/o proteger-



se el rostro, algunas veces el encubrimiento se extiende a las otras parte del cuerpo. Desde el comienzo de su aparición, las máscaras guardan en su uso un valor simbólico. En su representación buscan proyectar la imagen de otra personalidad. La máscara puede representar un estado anímico, alegría y tristeza en el caso de los griegos, un animal por la forma, el comportamiento u otros detalles. Desde la antigüedad el uso de la máscara estaba establecido por normas y costumbres ante la presunción de que la imagen pueda contener poderes sobrenaturales. En las civilizaciones egipcias e incas por mencionar solamente a dos, las personas muertas eran enterradas con máscaras funerarias asociadas con la idea del regreso del cuerpo o en otros casos, como máscara retrato. En la Amazonía, pueblos indígenas como los tikunas y bóóraá dan uso a las máscaras en sus fiestas.

Concurso de pintura corporal

Coincidiendo con la fiesta de carnaval, una serie de entidades públicas y privadas, entre ellos, la emisora LVS y el GOREL convocaron a un concurso de pintados de cuerpo usando tintes naturales. El evento pictórico ha tenido una gran acogida entre muchos artistas que vienen haciéndolos en medio de las tantas coreografías dancísticas mezclados con ritmos amazónicos. Los jurados eligieron los mejores pintados que representaron a los seres espirituales y mágicos que existen en las cosmovisiones de muchos pueblos amazónicos y que también forman parte del imaginario urbano. Kanatari, en su momento, comentó sobre el tema ante la reaparición de la pintura corporal como forma artística contemporánea a fines de los años 90, corriente de arte llamada body painting (pintura artística sobre el cuerpo humano). El pintado corporal es una práctica ritual usado para la guerra, identificación, camuflaje, diseño de ornamentos de los pies, manos y rostros, para el matrimonio, símbolo de status, cambio de identidad o de ritual teniendo en el achiote, huito y otros tintes y resinas naturales el medio para extraer colores para plasmar sus diseños en un caso,

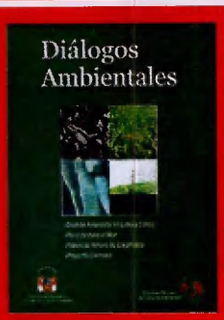


y la totalidad de su cuerpo en otro. El número de artistas que lo practican y la calidad ha llevado que se organicen competencias a nivel mundial como el dado en Corea.

Amazonas, Río Bosque Tropical Patrimonio de la Humanidad

LOS LIBROS DE SOFÍA

Disponible en la Biblioteca Amazónica



MEDIO AMBIENTE
Diálogos Ambientales
Edit: Lima: Comisión de Ambiente y Ecología del Congreso de la República

Cuatro Foros Ambientales celebrados en las ciudades de Lima, Piura, Cajamarca y en la bahía de Paracas, abordaron desde la "fuente" misma las oportunidades de desarrollo local y nacional frente a los proyectos de inversión privada en marcha. Los debates, organizados desde una perspectiva multidisciplinaria y participativa, se centraron en la gestión ambiental local de la Municipalidad Metropolitana de Lima y la Municipalidad Provincial del Callao teniendo como marco el proceso electoral municipal; la conservación marina y el aprovechamiento de los recursos hidrobiológicos en Piura y Paita; el desarrollo minero en Cajamarca y la ejecución del proyecto de Camisea, con énfasis en su versión Paracas. Este libro pone a disposición del lector los resultados de los mencionados Foros Ambientales, mediante cuatro documentos que siguen el orden cronológico de los Foros y en los que se incluyen las distintas exposiciones de los especialistas y panelistas invitados.



AMAZONÍA
La Amazonía Peruana: La última renta estratégica del Perú en el s. XXI o la Tierra Prometida
Autor: Rumrill García, Róger
Edit: Lima: CONAM/PNUD, 2008

La presente colección de ensayos del escritor amazónico Róger Rumrrill García, no sólo tiene un título provocador. Su contenido, con seis breves trabajos, es polémico y reta a los lectores a revisar sus ideas, concepciones, percepciones y estereotipos sobre una región que aún hoy, en el alba del Tercer Milenio, sigue siendo una *terra incógnita*. En su ensayo sobre el agro, la biodiversidad, la coca y el narcotráfico, el autor afirma que la demanda de cocaína por el mercado principalmente internacional es uno más de los ciclos económicos que articulan la Amazonía al sistema económico internacional y que, por tanto, será el propio mercado el que pondrá fin al ciclo. El libro también contiene un breve ensayo sobre el arte, la postmodernidad y el realismo mágico en la literatura amazónica del Perú.